



"СПЕЦИФИКА РАЗВИТИЯ МАЛОГО ЭПИЧЕСКОГО ЖАНРА В РУССКОЙ И УЗБЕКСКОЙ ПРОЗЕ НАЧАЛА XX ВЕКА"

Навбатова Рано Ходжимуратовна

преподаватель кафедры русского языка и литературы
Термезский Государственный педагогический институт

ARTICLE INFO

Qabul qilindi: 25-August 2023 yil

Ma'qullandi: 28-August 2023 yil

Nashr qilindi: 31-August 2023 yil

KEY WORDS

жанр, сюжетное клише, вещи,
экземпляр

ABSTRACT

Узбекская литература развивалась на основе устного и письменного народного творчества. Устное поэтическое творчество узбеков представлено пословицами и поговорками, сказками и дастаном — эпическим жанром.

Среди последних — «Алпамыш-Батыр», «Гороглы», «Кунтугмыш», «Ширин и Шокар». Дастан, подобно сказке, имеет традиционное сюжетное клише. В узбекском фольклоре развит эпос, насчитывается множество легенд и эпических песен. Наиболее известные исполнители: Юлдаш-оглы, Фазил, Ислам-шаир, Эргаш Джуманбулбул оглы и др.

В узбекском фольклоре встречаются трудовые, любовные, обрядовые песни, часть которых упоминаются уже в XI веке. Среди них протяжные песни «кушик» и свадебные «яр-яр». Известным народным сказителем и шоиром (поэтом) был Эргаш Джуманбулбуль-оглы.

В литературе народа Узбекистана значимое место занимают сказки. Особенно о животных и волшеббно-фантастические. Там можно заметить жанр лати́фа, которая обозначает анекдот, точнее говоря сложились вокруг шутников, в основном знаменитого Насреддина Афанди, разоблачающие ханов и баев. В демократических народных вариантах лати́фа немало черт социальной сатиры. Ещё есть такой эпический жанр как дастан, которое получил широкое распространение в Узбекистане. Например, существует более 80 сюжетов от 50 сказителей героический эпоса «Алпамыш», более 40 сюжетов героико-романтического эпоса «Гёроглы», воинская повесть «Юсуф и Ахмед», романтические дастаны авантюрно-новеллистического и сказочно-фантастического содержания.

В узбекской литературе есть и фольклорные произведения такие как «Тахир и Зухра», «Ширин и Шакар», цикл «Рустамхон» и др. По генетическому признаку они подразделяются на фольклорные и книжные. Сюжеты книжных, как правило, заимствованы из классических произведений на арабском, персо-таджикском или староузбекском языках. Например, «Хосров и Ширин», «Лейли и Меджнун», «Юсуф и Зулейха» и др. Различие современных дастанов от исторических заключается в том, что они изображают конкретно-историческую действительность, такие как «Хасан-

батрак», «Джизакское восстание» Ф. Юлдаш-оглы и др.

Письменная литература в XI—XIII веках

Развитие литературы на тюркских языка, предшествовавших узбекскому, усиливается в эпоху Караханидов. К X веку в государстве Караханидов функционировал литературный язык, продолживший традиции древнетюркских письменных текстов. Официальный караханидский язык X в. основывался на грамматической системе древних карлукских диалектов.^[1]

Исламизация Караханидов и их тюркских подданных сыграло большую роль в культурном развитии тюркской культуры. В конце X — начале XI в. впервые в истории тюркских народов на тюркский язык был переведен Тафсир — комментарии к Корану.^[2] В эту эпоху в Средней Азии появились крупнейшие тюркоязычные литературные произведения: «Благодатное знание» (Кутадгу билиг) Юсуфа Баласагуни, «Диван» Ахмада Яссави, «Дары истины» (Хибатул хакоик) Ахмада Югнаки. Ученый XI века Махмуд Кашгари заложил основы тюркского языкознания. Он перечисляет названия многих тюркских племён Средней Азии.

«Словарь тюркских наречий», составленный Махмудом аль-Кашгари в 1072–1074 годах представлял собой основные жанры тюркоязычного фольклора — обрядовые и лирические песни, отрывки героического эпоса, исторические предания и легенды (о походе Александра Македонского в область тюрков-чигилей), более 400 пословиц, поговорок и устных изречений.

Исламизация и тюркизация Хорезма нашла отражение в создании литературных, научных и религиозных произведений и переводе арабских и персидских произведений на тюркский язык. В Стамбуле библиотеке Сулеймание, хранится Коран с подстрочным переводом на тюркский язык, сделанном в Хорезме и датируется (январь — февраль 1363 г.).

Известным хорезмийским тюркским поэтом, писателем конца XIII — начала XIV вв. был Рабгузи (настоящее имя Наср ад-дин, сын Бурхан ад-дина). Основное произведение Рабгузи «Рассказы Рабгуза о пророках» («Киссаи Рабгузи», 1309—10) состоит из 72 сказов по религиозной тематике, в основном из Библии и Корана. Рассказы носят дидактический характер, в них проповедуется добродетель и осуждаются пороки.

Другим известным хорезмийским тюркским поэтом был Хорезми Равани, который в 1353 году написал поэму на тюркском языке «Мухаббат-наме». Сохранилось два списка поэмы: ранний, выполненный уйгурским письмом в 1432 году, и второй, переписанный в 1508—09 арабским письмом. Уйгурский список состоит из 10 писем-стихотворений на тюркском языке. Обе рукописи хранятся в Британском музее. Тимуридский Ренессанс в литературе представлен поэзией Лютфи, Сайид Ахмеда, а также Алишера Навои, который писал произведения на чатагайском языке в жанре газели и рубаи, включенные в диваны. Темой поэзии становилась всепоглощающая неразделенная любовь (*мухаббат*) и нравственное назидание. Нередко в поэтическую форму облекалось историческое повествование (дастан).

Внук Тимура Искандар Султан имел двор, включавший группу поэтов, ученых и ремесленников, в том числе поэтов, например, Мир Хайдара, которого Искандар призвал писать стихи на тюркском языке. Благодаря покровительству Искандар Султана была написана тюркская поэма «Гуль и Навруз». Как отмечал Алишер Навои,

Искандер Султан пригласил к себе в царский двор Хайдара Хорезми, который написал по его заказу поэму на тюркском языке «Сокровищница тайн».

Одним из поэтов конца XIV — начала XV веков был узбекский поэт Дурбек, крупный представитель узбекской светской литературы того периода. Из наследия Дурбека сохранилась переработка любовно-романтической поэмы в двух рукописях «Юсуф и Зулейха» на староузбекский язык.

Именно в эпоху Тимуридов большое внимание уделялось развитию тюркского языка. В XV веке одним из ярких представителей литературы был Лутфи, который воспел идеальную любовь в поэме «Гуль и Новруз». Особое место занимает творчество Алишера Навои. «Пятерица» Навои выделяется в его богатейшем наследии, который первый на тюркском языке даёт «ответ» на одноимённое творение классика персидской поэзии Низами Гянджеви. Навои пишет также краткую характеристику основных поэтов XV века в книге «Собрание утончённых». Во многих сочинениях он затронул проблемы эстетики и теории литературы; немало способствовал развитию тюркского стихосложения. Навои считается одним из наиболее заметных узбекских писателей. «Чудеса детства», «Редкости юности», «Диковины средних лет», «Назидания старости» — это лирические произведения Навои на тюркском языке, которые он объединил в Диван. Туда он включил свои лучшие касыда, газели, кыт'а и рубаи. В тюркской поэме «Шейбани-наме» Мухаммед Салих отразил исторические события жизни XVI века. До нашего времени дошли небольшой лирический диван и автобиографический труд «Бабур-наме» Захиреддина Мухаммеда Бабура.

Шейбани-хан (1451—1510) писал стихи под псевдонимом «Шибани». Диван стихов Шейбани-хана, написанный на среднеазиатском тюркском литературном языке в настоящее время хранится в фонде рукописей Топкапы в Стамбуле. Он состоит из 192 страниц.

Рукопись его философско-религиозного произведения: «Бахр ул-худо», написанное на среднеазиатском тюркском литературном языке в 1508 году находится в Лондоне^[11]. Шейбани-хан использовал при написании своего сочинения различные труды по богословию. Оно содержит собственные соображения Шайбани-хана по религиозным вопросам. Автор излагает собственное представление об основах ислама: покаяние в грехах, проявление милосердия, совершение добрых дел. Шейбани-хан показывает прекрасное знание мусульманских ритуалов и повседневных обязанностей правоверных мусульман.

По мнению некоторых историков, Шейбани-хан был автором исторического произведения «Таварих-и гузида-йи нусрат-наме».

Шейбани-хан написал прозаическое сочинение под названием «Рисале-йи маариф-и Шейбани» на среднеазиатском тюркском — чагатайском языке в 1507 г. вскоре после захвата им Хорасана и посвящено сыну, Мухаммаду Тимуру (рукопись хранится в Стамбуле). В сочинении говорится о необходимости знания законов ислама, пользе этого знания для правителя. В этом произведении Шайбани-хан также показал себя приверженцем суфийского учения Ахмада Яссави.

Шейбани-хан, будучи сам поэтом, собрал при своем дворе талантливых поэтов и ученых. Среди них можно упомянуть таких поэтов, как Камал ад-дин Бинаи, Мухаммед Салиха и других, ставших авторами поэм, посвященных жизни и деятельности самого

Шейбани-хана.

Убайдулла-хан был очень образованным человеком, мастерски декламировал Коран и снабдил его комментариями на тюркском языке, был одаренным певцом и музыкантом. С именем Убайдуллы-хана связано образование самого значительного придворного литературного круга в Мавераннахре первой половины XVI столетия. Убайдулла-хан сам писал стихи на тюркском, персидском и арабском языках под литературным псевдонимом Убайдий. До нас дошел сборник его стихотворений.

Литература:

1. ИСТОРИЯ И КУЛЬТУРА ТЮРКОВ В ЛИТВЕ. Сборник научных статей международной конференции. Vilniaus universiteto leidykla VILNIUS 2014, с.157-160
2. Боровков, А. К. Лексика среднеазиатского тefsира: XII—XIII вв. М., 1963
3. Михаила Девлеткамова — Девлеткамов М. И. Тюркский энциклопедист // Газета «Ракурс», 2011. — № 22.
4. Elverskog, Johan. Buddhism and Islam on the Silk Road (неопр.). — University of Pennsylvania Press, 2010. — С. 95. — ISBN 978-0-8122-4237-9.
5. Valerie Hansen. The Silk Road: A New History (англ.). — New York: Oxford University Press, 2012. — Р. 227—228. — 304 p. — ISBN 978-0-19-515931-8.
6. Киссас ул-анбиёи Рабгузий, 5 изд., Казан, 1881
7. ↑ESKANDAR SOLṬĀN — Encyclopaedia Iranica. Дата обращения: 17 мая 2020. Архивировано 26 мая 2020 года.
8. Рустамов Э. Р. Узбекская поэзия в первой половине XV в. М., 1963, с.30

INNOVATIVE
ACADEMY